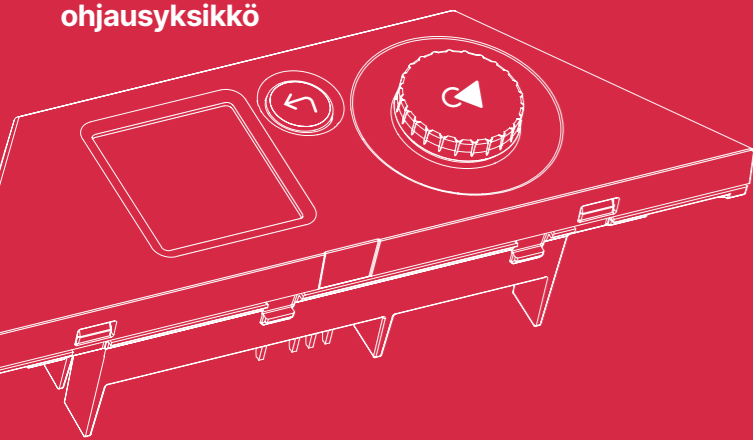


SPC-IZ / SPC-IZB

Smart Panel Heater Controller Intelligente Steuerung für Konvektoren

Smart Panel Heater Controller Älypaneelilämmittimen ohjauksyksikkö



Customer Support Kundensupport Kundestøtte Asiakastuen



Scan here for support material such as additional languages, customer support, compatible apps, hubs and products.

Scannen Sie hier für Supportmaterial wie zusätzliche Sprachen, Kundensupport, kompatible Apps, Hubs und Produkte.

Her kan du søke etter støttemateriell som flere språk, kundestøtte, kompatible apper, hubber og produkter.

Skannaa tästä tukimateriaali, kuten ylimääräiset kielet, asiakastuki, yhteensopivat sovellukset, alustat ja tuotteet.



Installation:

1. Ensure the heater is switched off.
2. If the heater has a control unit, remove it by inserting a screwdriver between the front and the control unit and tilting it backwards and out.
3. Insert the SPC-IZ control unit and push a little until you hear a click.
4. Turn on the product.

Warning:

- Do not cover the heater.

Note: Refer to instructions supplied with heater for relevant product warnings and product information.

Installation:

1. Stellen Sie sicher, dass das Heizgerät ausgeschaltet ist.
2. Wenn das Heizgerät über eine Steuereinheit verfügt, entfernen Sie diese, indem Sie einen Schraubendreher zwischen der Vorderseite und der Steuereinheit ansetzen und diese nach hinten herauskippen.
3. Setzen Sie die SPC-IZ-Steuereinheit ein und drücken Sie ein wenig, bis Sie ein Klicken hören.
4. Schalten Sie das Heizgerät ein.

Warnhinweis:

- Decken Sie das Heizgerät nicht ab.

Hinweis: Lesen Sie die beigefügte Anleitung für relevante Produktwarnungen und Produktinformationen.

Montering:

1. Pass på at panelovnen er slått av.
2. Hvis panelovnen har en kontrollenhet, fjerner du den ved å sette inn en skrutrekker mellom fronten og kontrollenheten og vippe den bakover og ut.
3. Sett inn SPC-IZ-kontrollenheten og trykk litt til du hører et klikk.
4. Slå på ovnen.

Advarsel:

- Panelovnen må ikke dekkes til.

Merk: Se instruksjonene som følger med panelovnen for relevante produktadvarsler og produktinformasjon.

Asennus:

1. Varmista, että lämmitin on kytketty pois päältä.
2. Mikäli lämmitin on ohjauksyksikkö, poista se asettamalla talttapää ruuvimeisseliä etuosan ja ohjauksyksikön väliin ja taivuttamalla sitä taakse- ja ulospäin.
3. Aseta SPC-IZ-ohjauksyksikkö paikoilleen ja paina sitä hieman, kunnes kuulet napsahduksen.
4. Kytke lämmitin päälle.

Varoitus:

- Lämmitintä ei saa peittää.

Huomio: Lue lämmitin mukana olevista ohjeista asianmukaiset varoitukset ja tuotetiedot.

Installation:

1. Sørg for, at varmeapparatet er slukket.
2. Hvis varmeapparatet har en betjeningsenhed, så fjern den ved at indsætte en skruetrækker mellem fronten og kontrollenheten og så vippe den baglæns og ud.
3. Sæt SPC-IZ betjeningsenhed i og tryk lidt ned, indtil du hører et klik.
4. Tænd for produktet.

Advarsel:

- Tildæk ikke varmeapparatet.

Bemærk: Se instruktioner, der følger med varmeapparatet for relevante produktadvarsler og produktoplysninger.

Installation:

1. Se till att elradiator är avstängd.
2. Om elradiator har en termostatmodul tar du bort den genom att sätta in en skruvmejsel mellan fronten och termostatmodulen och luta den bakåt och utåt.
3. Sätt i termostatmodulen SPC-IZ och tryck lite tills du hör ett klick.
4. Slå på produkten.

Varning:

- Täck inte över elradiatorn.

Obs! Se bruksanvisningen som medföljer elradiatorn för relevanta produktvarningar och produktinformation.



What do you need:

Using the SPC-IZ as a standalone product is possible, but for the best experience, connecting it to the App is highly recommended. To set up and utilize the app with your SPC-IZ, you will need:

1. Compatible Heater
2. Compatible Hub
3. Internet Connection
4. Smart Phone or Tablet

Das benötigen Sie:

Sie können die SPC-IZ auch ohne App verwenden. Für eine optimale Erfahrung empfehlen wir Ihnen, die Steuereinheit mit der App zu verbinden. Dafür benötigen Sie Folgendes:

1. Kompatibles Heizgerät
2. Kompatibler Hub
3. Internetverbindung
4. Smartphone oder Tablet

Dette trenger du:

Du kan fint bruke SPC-IZ som et frittstående produkt, men for en best mulig opplevelse anbefaler vi på det sterkeste at du kobler den til appen. For å konfigurere og bruke appen med SPC-IZ, trenger du følgende:

1. Kompatibelt Panelovn
2. Kompatibel hub
3. Internett-tilkobling
4. Smarttelefon eller nettbrett

Tarvitsemasi asi:

SPC-IZ-ohjauksyksikön käyttö itsenäisenä tuotteena on mahdollista, mutta parhaan kokemuksen takaamiseksi suosittelemme sen yhdistämistä sovellukseen. Asentaaksesi ja käyttääksesi sovellusta SPC-IZ-ohjauksyksikön kanssa, tarvitset:

1. yhteensopivan lämmitin
2. yhteensopivan HUBin
3. internetyhteyden
4. älypuhelimien tai tabletin

Hvad du har brug for:

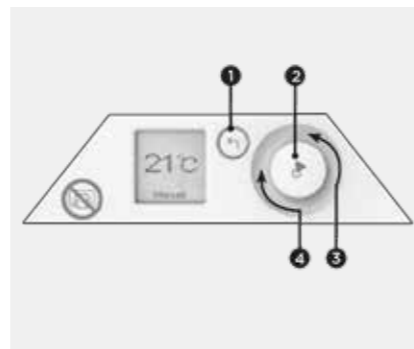
Brug af SPC-IZ som et selvstændigt produkt er muligt, men for den bedste oplevelse anbefales det stærkt at forbinde det til appen. For at indstille og bruge appen med din SPC-IZ har du brug for:

1. Kompatibelt varmeapparat
2. Kompatibel hub
3. Internetforbindelse
4. Smartphone eller tablet

Vad du behöver:

Det är möjligt att använda SPC-IZ som en fristående produkt, men för bästa upplevelse rekommenderas det starkt att ansluta den till appen. För att konfigurera och använda appen med din SPC-IZ, behöver du:

1. Kompatibel elradiator
2. Kompatibel hub
3. Internetanslutning
4. Smartphone eller surfplatta



Control panel

The control unit has 2 buttons and 1 rotary knob.

1. Back (Override)
2. Enter (Press Knob)
3. Scroll up (clockwise)
4. Scroll down (anticlockwise)

Bedienfeld

Die Steuereinheit hat 2 Tasten und 1 Drehknopf.

1. Zurück (Überschreiben)
2. Eingabe (Drehknopf drücken)
3. Nach oben scrollen (Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen)
4. Nach unten scrollen (Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen)

Kontrollpanel

Kontrollenheten har to knapper og én dreiebryter.

1. Tilbake (overstyring)
2. Enter (Trykk på knappen)
3. Rull opp (med klokken)
4. Rull ned (mot klokken)

Ohjauspaneeli

Ohjauspaneelissa on 2 painiketta ja 1 pyörivä nappi.

1. Taaksepäin (ohita)
2. Enter (paina nappia)
3. Selaa ylöspäin (myötäpäivään)
4. Selaa alaspäin (vastapäivään)

Betjeningspanel

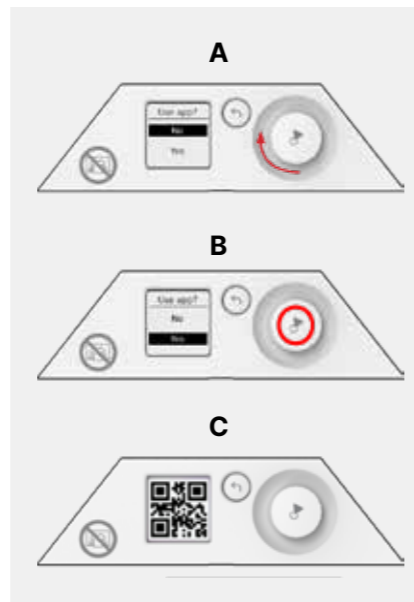
Betjeningsenheden har 2 knapper og 1 drejeknap.

1. Tilbage (Spring over)
2. Indtast (Tryk på drejeknap)
3. Rul op (med uret)
4. Rul ned (mod uret)

Kontrollpanel

Termostatmodulen har 2 knapper og 1 vridbar knapp.

1. Tillbaka (Överstyrning)
2. Enter (Tryck på knoppen)
3. Bläddra uppåt (medurs)
4. Bläddra nedåt (moturs)



App Setup

A: Upon first use, the UI prompts the "Use app" screen.

B: Scroll up or down, select "Yes", and press Enter.

C: The QR code displays on the screen or is on the label sticker on the control unit's back.

D: Open the App, scan the QR code to add the appliance.

Note: The product can also be connected to the app by selecting "Settings", "Advance" and then "Pairing"

App-Einrichtung

A: Bei der ersten Verwendung zeigt die Benutzeroberfläche den Bildschirm „App verwenden“ an.

B: Scrollen Sie nach oben oder unten, wählen Sie „Ja“ aus und drücken Sie „Eingabe“.

C: Der QR-Code wird auf dem Bildschirm angezeigt oder befindet sich auf dem Aufkleber auf der Rückseite der Steuereinheit.

D: Öffnen Sie die App und scannen Sie den QR-Code, um das Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Die Steuereinheit kann auch mit der App verbunden werden, indem Sie „Einstellungen“, „Erweitert“ und dann „Koppeln“ wählen.

Konfigurering av appen

A: Ved første bruk viser brukergrensesnittet skjermbildet «Bruk app».

B: Rull opp eller ned, velg «Ja», og trykk Enter.

C: QR-koden vises på skjermen eller på etiketten på kontrollenhetens bakside.

D: Åpne appen og skann QR-koden for å legge til apparatet.

Merk: Produktet kan også kobles til appen ved å velge «Innstillinger», «Avansert» og deretter «Paring»

Sovelluksen asennus

A. Ensimmäisen käytön yhteydessä käyttöjärjestelmään tulee näkyviin "Käytä sovellusta"-ruutu.

B: Selaa ylös- tai alaspäin, valitse "Kyllä" ja paina Enter.

C: QR-koodi näkyy ruudulla tai ohjauksyksikön takana olevassa merkintätarrassa.

D: Avaa sovellus ja skannaa QR-koodi lisätäksesi laitteen.

Huomio: Tuote voidaan myös yhdistää sovellukseen valitsemalla "Asetukset", "Siirry eteenpäin" ja sitten "Muodosta pariliitos".

App-opsætning

A: Ved første brug beder brugergrænsefladen om at bruge skærmen "Brug app".

B: Rul op eller ned, vælg "Ja", og tryk på Enter.

C: QR-kode vises på skærmen eller er på etiketten på betjeningsenhedens bagside.

D: Åbn App, og skan QR-koden for at tilføje apparatet

Bemærk: Produktet kan også forbindes til appen ved at vælge "Indstillinger", "Avanceret" og derefter "Parring"

Konfiguration av app

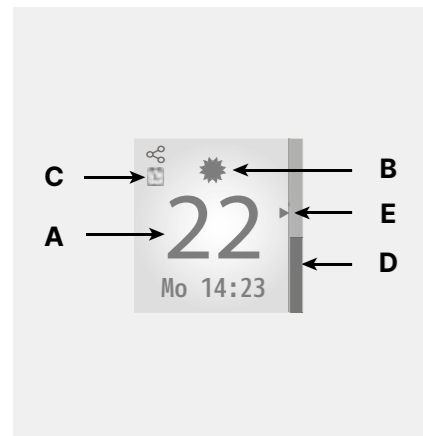
A: Vid första användningen visar användargränssnittet skärmen "Använd app".

B: Bläddra uppåt eller nedåt, välj "Ja" och tryck på Enter.

C: QR-koden visas på skärmen eller finns på etiketten på termostatmodulens baksida.

D: Öppna appen, skanna din QR-kod för att lägga till apparaten.

Obs: Produkten kan också anslutas till appen genom att välja "Inställningar", "Avancerat" och sedan "Koppling"



Main Screen

A: Display the set temperature.

B: Icon showing current mode:

- ☀ Comfort
- 🌙 Eco
- ❄ Frost
- ⏸ Off/Standby

C: Active mode:

- 🕒 Timer
- 🔥 Continuous heat

D: Thermometer bar showing the measured temperature.

E: Cursor corresponding to set temperature.

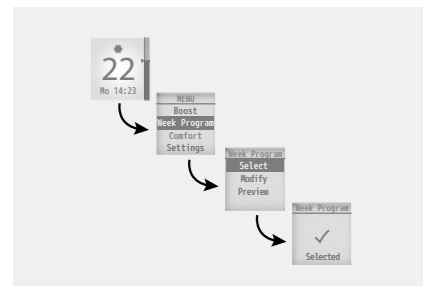


Override current mode

Pressing the Back button toggles the thermostat mode between Comfort and Eco, with the override lasting until the next change in the weekly program.

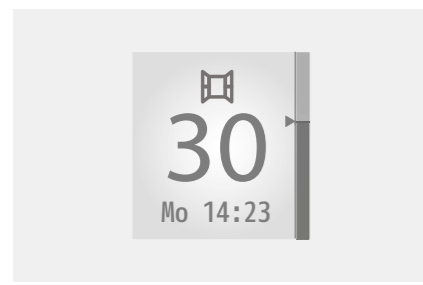
Press the Back button again to manually stop the override.

If the current mode is Away or Off/Standby, pressing the override button switches the mode to Comfort.



Local weekly program

The controller can be programmed with a local weekly schedule to save energy during periods when you're asleep or away. A schedule tailored to your routine will conserve energy without compromising comfort. When connected to a hub, the local weekly timer is deactivated. The thermostat will then follow the program set through the app.

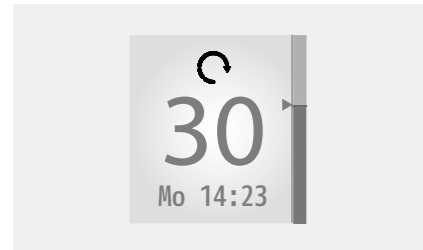


Open Window Detection

This setting can override any active mode. By enabling Open Window Detection, the heater will automatically reduce the heating output if it senses an open window in the room where it's operating.

User can hold Back Button for 10 seconds to dismiss the triggered mode.

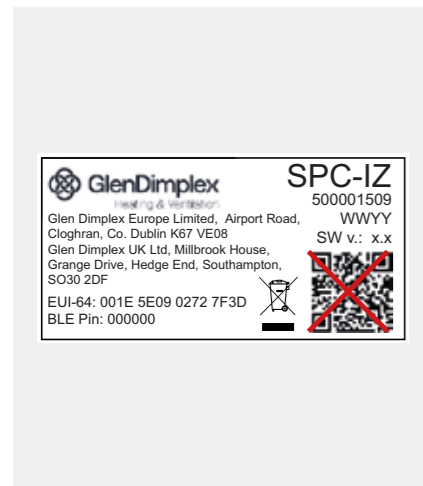
This feature can be disabled in the settings menu.



Adaptive Start

The control unit has an adaptive function that allows it to learn when it needs to start heating to reach the set temperature at the start of the 'Heating On' period. This feature is only available when using with local weekly program.

This feature can be disabled in the settings menu.



Installation Warning

(EN) If the product is installed in public spaces, remove the QR code to prevent unauthorized access and store it in a safe location. Do not remove the rating label or service information, as they may be required for service calls.

Warnhinweis zur Installation

(DE) Wenn das Heizgerät in öffentlichen Räumen aufgestellt wird, entfernen Sie den QR-Code, um unbefugten Zugriff zu verhindern, und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf. Entfernen Sie nicht das Typenschild oder die Serviceinformationen, da diese für Serviceeinsätze benötigt werden könnten.

Monteringsadvarsel

(NO) Hvis produktet er montert på offentlige steder, må du fjerne QR-koden for å hindre uautorisert tilgang og lagre det på et sikkert sted. Ikke fjern klassifiseringsetiketten eller serviceinformasjonen, da de kan være nødvendige under servicebesøk.

Hauptbildschirm

A: Anzeige der eingestellten Temperatur.

B: Symbol für den aktuellen Modus:

- ☀ Komfort
- 🌙 Eco
- ❄ Frost
- ⏸ Aus/Standby

C: Aktiver Modus:

- 🕒 Wochenprogramm
- 🔥 Manueller Betrieb

D: Thermometerbalken mit Anzeige der gemessenen Temperatur.

E: Pfeil entsprechend der eingestellten Soll-Temperatur.

Aktuellen Modus überschreiben

Durch Drücken der Taste „Zurück“ schalten Sie den Modus zwischen Komfort und Eco um, wobei die Überschreibung bis zur nächsten Änderung des Wochenprogramms anhält. Drücken Sie erneut die Taste „Zurück“, um die Überschreibung manuell zu beenden.

Wenn der aktuelle Modus „Abwesend“ oder „Aus/Standby“ ist, schaltet das Drücken der Taste „Zurück“ den Modus auf Komfort um.

Lokales Wochenprogramm

Die Steuerung kann mit einem lokalen Wochenprogramm programmiert werden, um Energie zu sparen, wenn Sie schlafen oder abwesend sind. Ein auf Ihre Routine zugeschnittener Zeitplan spart Energie, ohne den Komfort zu beeinträchtigen. Wenn Sie mit einem Hub verbunden sind, ist das lokale Wochenprogramm deaktiviert. Der Thermostat folgt dann dem über die App eingestellten Programm.

Fenster-Offen-Erkennung

Diese Einstellung kann jeden aktiven Modus außer Kraft setzen. Wenn Sie die Fenster-Offen-Erkennung aktivieren, reduziert das Heizgerät automatisch die Heizleistung, wenn es ein offenes Fenster im Raum erkennt, in dem es betrieben wird.

Der Benutzer kann die Taste „Zurück“ 10 Sekunden lang gedrückt halten, um den ausgelösten Modus zu verlassen.

Diese Funktion kann im Einstellungsmenü deaktiviert werden.

Adaptiver Heizbeginn

Diese Funktion passt den Wochenprogramm Betrieb an. Es wird der Wärmebedarf des Raumes analysiert, um diesen effizient vorzuheizen und die Zieltemperatur genau zu Beginn der „Heizperiode“ zu erreichen.

Diese Funktion kann im Einstellungsmenü deaktiviert werden.

Hovedskjerm

A: Viser den innstilte temperaturen.

B: Ikon som viser gjeldende modus:

- ☀ Komfort
- 🌙 Øko
- ❄ Frost
- ⏸ Av/standby

C: Aktiv modus:

- 🕒 Timer
- 🔥 Kontinuerlige varme

D: Termometerbar som viser målt temperatur.

E: Markør som tilsvarer innstilt temperatur.

Overstyre gjeldende modus

Ved å trykke på tilbake-knappen veksler termostatmodusen mellom Komfort og Øko. Overstyringen varer til neste endring i ukeprogrammet. Trykk på Tilbake-knappen igjen for å stoppe overstyringen manuelt.

Hvis gjeldende modus er Borte eller Av/Standby, bytter du modus til Komfort ved å trykke på overstyringsknappen.

Lokalt ukeprogram

Kontrolleren kan programmeres med en lokal ukentlig tidsplan for å spare energi når du sover eller er borte. En tidsplan skreddersydd til rutine dine vil spare energi, uten at det går på bekostning av komforten. Når den er koblet til en hub, er den lokale ukentlige tidtakeren deaktivert. Termostaten vil deretter følge programmet som er stillt inn gjennom appen.

Gjenkjenning av åpent vindu

Denne innstillingen kan overstyre enhver aktiv modus. Ved å aktivere Gjenkjenning av åpent vindu, vil Panelovnen automatisk redusere varmeeffekten hvis det registreres et åpent vindu i rommet den brukes i.

Brukeren kan holde inne tilbake-knappen i 10 sekunder for å avvise den utløste modusen.

Denne funksjonen kan deaktiveres i innstillingsmenyen.

Tilpassbar start

Kontrollenheten har en adaptiv funksjon, som gjør at den kan lære når den trenger å starte oppvarming for å nå den innstilte temperaturen ved starten av «Oppvarming på»-perioden. Denne funksjonen er bare tilgjengelig når den brukes med lokalt ukeprogram.

Denne funksjonen kan deaktiveres i innstillingsmenyen.

Päänäyttö

A: Näyttää lämpötilan.

B: Kuvake näyttää senhetkisen tilan:

- ☀ Mukavuus
- 🌙 Säästö
- ❄ Pakkasvahti
- ⏸ Pois päältä / valmiustila

C: Aktiivinen tila:

- 🕒 Ajastin
- 🔥 Yhtäjaksoinen lämpötila

D: Lämpömittarin palkki näyttää mitatun lämpötilan.

E: Määritettyä lämpötilaa vastaava kursori.

Nykyisen tilan ohitus

Napsauttamalla Taaksepäin-painiketta voit vaihtaa termostaattia Comfort- ja Eco-tilojen välillä. Ohitus kestää viikko-ohjelman seuraavaan vaihtumiseen saakka. Napsauta Taaksepäin-painiketta uudelleen keskeyttääksesi tilan ohituksen manuaalisesti.

Mikäli nykyinen tila on Pois päältä / valmiustila, ohituspainikkeella voit vaihtaa Mukavuus-tilaan.

Paikallinen viikko-ohjelma

Ohjauksyksiköllä voi ohjelmoida viikko-ohjelman paikallisesti säästääkseen energiaa ajanjaksoina, joina nukut tai olet poissa paikalta. Rutineihisi räättöily ohjelma säästää energiaa mukavuudesta tinkimättä. Hubiin yhdistettynä paikallinen viikkoajastin on pois päältä. Termostaatti noudattaa silloin sovelluksen kautta määritettyä ohjelmaa.

Avoinna olevan ikkunan havaitseminen

Tämä asetus voi ohittaa aktiivisen tilan huoneen ikkunan ollessa auki. Lämmitin pienentää automaattisesti lämpötilaa kun lämmitin päällä ollessaan havaitsee auki olevan ikkunan.

Käyttäjä voi pitää Taaksepäin-painiketta pohjassa 10 sekunnin ajan poistua kseen aktivoidusta tilasta.

Tämä ominaisuus voidaan poistaa käytöstä asetusvalikosta.

Mukautettu käynnisty

Ohjauksyksikössä on mukautuva toiminto, jonka ansiosta se oppii, milloin lämmitys täytyy aloittaa tietyn lämpötilan saavuttamiseksi "Lämmitys päällä" -jakson alussa. Tämä toiminto on saatavilla vain paikallisen viikko-ohjelman ollessa käytössä.

Tämä ominaisuus voidaan poistaa käytöstä asetusvalikosta.

Huolto

(FI) Kytke lämmitin irti sähkövirtalähteestä ennen puhdistusta ja anna sen jäähtyä. Puhdista ulkopuoli pyyhkimällä se pehmeällä ja kuivalla kankaalla. Vältä hankaavia puhdistusjauheita tai huonekalujen kiillotusaineita, sillä niiden käyttö voi vaurioittaa pintakäsittelyä.

Vedligeholdelse

(DK) Før rengøring skal du afbryde varmeapparatet fra elforsyningen og lade den afkøle. Rengør ydersiden ved at tørre den af med en blød, tør klud. Undgå skurepulver eller møbelpolitur, da det kan ødelægge overfladebelægningen.

Underhåll

(SE) Koppla bort elradiatorn från elförsörjningen innan rengöringen och låt den svalna. Rengör utsidan genom att torka av den med en mjuk, torr trasa. Undvik slipande rengöringspulver eller möbelpolish, eftersom de kan skada ytfinheten.

Hovedskærm

A: Vis den indstillede temperatur.

B: Ikon, der viser aktuel tilstand:

- ☀ Komfort
- 🌙 Eco
- ❄ Frost
- ⏸ Slukket/Standby

C: Aktiv tilstand:

- 🕒 Timer
- 🔥 Vedvarende varme

D: Termometer-bjælke, der viser den målte temperatur.

E: Cursor svarende til den indstillede temperatur.

Spring nuværende tilstand over

Ved tryk på tilbage-knappen skifter termostattilstand mellem Komfort og Eco, og overspring varer indtil den næste ændring i det ugentlige program.

Tryk på knappen tilbage igen for manuelt at standse overspring.

Hvis tilstand er væk eller slukket/på standby, så vil tryk på overspringsknap skifte tilstand til Komfort.

Lokalt ugentligt program

Kontrolenheden kan programmeres med en lokal ukentlig tidsplan for at spare energi i perioder, når du sover eller er væk. En tidsplan, der er skræddersyet til din rutine, vil spare energi uden at gå på kompromis med komfort. Når den er tilsluttet til et hub, er den lokale ugentlige timer deaktiveret. Termostaten vil derefter følge programmet indstillet gennem appen.

Detektering af åbent vindue

Denne indstilling vil springe enhver aktiv tilstand over. Ved detektering af åbent vindue vil varmeapparatet automatisk reducere varmeproduktionen, hvis den sanser et åbent vindue i det rum, hvor den fungerer.

Brugeren kan holde på Tilbage-knappen i 10 sekunder for at springe over den udløste tilstand.

Denne funktion kan deaktiveres i indstillingsmenuen.

Adaptiv start

Betjeningsenhed har en adaptiv funktion, der gør det muligt at lære, hvornår den skal begynde at varme for at nå den indstillede temperatur ved starten af perioden for 'Opvarming' Denne funktion er kun tilgængelig, når du bruger den med et lokalt ugentligt program.

Denne funktion kan deaktiveres i indstillingsmenuen.



(EN) At the end of its service life, the product must be recycled.

(DE) Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt recycelt werden.

(NO) Ved slutten av levetiden må produktet resirkuleres.

(FI) Tuote pitää kierrättää käyttöiän päätyttyä.

(DK) Ved afslutningen af dets levetid, skal produktet bortskaffes via genanvendelse.

(SE) Vid slutet av sin livslängd måste produkten återvinnas.

Huvudskärm

A: Visa inställd temperatur.

B: Ikon som visar aktuellt läge:

- ☀ Komfort
- 🌙 Spar
- ❄ Frost
- ⏸ Av/Viloläge

C: Aktivt läge:

- 🕒 Veckoprogram
- 🔥 Kontinuerlig värme

D: Termometerstapel som visar den uppmätta temperaturen.

E: Markören motsvarar inställd temperatur.

Överstyrning av aktuellt läge

Genom att trycka på knappen Tillbaka växlar du termostatläget mellan Komfort och Spar och överstyrningen varar tills nästa ändring i veckoprogrammet.

Tryck på knappen Tillbaka igen för att manuellt stoppa överstyrningen.

Om aktuellt läge är Borta eller Av/Viloläge ändras läget till Komfort genom att trycka på överstyrningsknappen.

Lokalt veckoprogram

Styrenheten kan programmeras med ett lokalt veckoschema för att spara energi under perioder när du sover eller är borta. Ett schema som är anpassat till din rutin sparar energi utan att kompromissa med komforten. När den är ansluten till en hubb är den lokala veckotimern inaktiverad. Termostaten följer sedan programmet som ställts in via appen.

Detektering av öppet fönster

Den här inställningen kan överstyra ett aktivt läge. Genom att aktivera Detektering av öppet fönster minskar elradiatorn automatiskt varmeeffekten om den känner av ett öppet fönster i rummet där den arbetar.

Användaren kan hålla in knappen Tillbaka i 10 sekunder för att avvisa utlöst läge.

Denna funktion kan inaktiveras i inställningsmenyn.

Adaptiv start

Termostatmodulen har en adaptiv funktion som gör att den kan lära sig när den behöver starta uppvärmning för att nå den inställda temperaturen i början av "Uppvärmning på"-perioden. Denna funktion är endast tillgänglig när den används med lokalt veckoprogram.

Denna funktion kan inaktiveras i inställningsmenyn.

Technical Data

(EN) Frequency Band: 2.4GHz

RF Output Power (Max): 10dBm

Technische Daten

(DE) Frequenzband: 2,4 GHz

RF-Ausgangsleistung (max.): 10 dBm

Tekniske data

(NO) Frekvensbånd: 2,4 GHz

RF utgangseffekt (maks): 10 dBm

Tekniset tiedot

(FI) Taajuusalue: 2,4 GHz

RF-lähtöteho (maks.): 10 dBm

Tekniske data

(DK) Frekvensbånd: 2,4GHz

RF udgangseffekt (Max): 10 dBm

Tekniska data

(SE) Frekvensband: 2,4 GHz

RF utteffekt (Max): 10 dBm